rec. 20/2-84

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION



LE SECRETAIRE GENERAL

SECRETARY-GENERAL

Telegrams: INTERMAR-LONDON, SE1 Telex: 23588 4 ALBERT EMBANKMENT, LONDON SE1 7SR

Telephone: 01-735 7611

8 February 1984

ORGANISATION MA

Dear Mr. Parrish,

....

J/1412

With reference to Mr. Tambs-Lyche's letter of 22 February 1983, it gives me great pleasure to inform you that the IMO Assembly has approved the conclusion of an Agreement of Co-operation between IMO and ICES, on the terms and conditions already approved by the Council of ICES and indicated in Mr. Tambs-Lyche's letter of 12 January 1983.

I accordingly enclose a letter formally proposing the Agreement of Co-operation, on the terms agreed, to the President of ICES, as suggested in Mr. Tambs-Lyche's letter of 22 February 1983. I look forward to receiving the appropriate reply from the President of ICES to bring the Agreement into force.

May I extend my very best wishes to you as the successor to Mr. Tambs-Lyche in the Office of General Secretary of ICES. It gives me much satisfaction that we have brought the negotiations on this Agreement to a successful conclusion, and I look forward to the continuation of the close collaboration between our two Organizations in the future.

Your sincerely. m

C.P. SRIVASTAVA Secretary-General

Mr. B.B. Parrish General Secretary International Council for the Exploration of the Sea Palægade 2-4 DK-1261 Copenhagen K Denmark

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION



ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE

LE SECRETAIRE GENERAL

SECRETARY-GENERAL

Telegrams: INTERMAR-LONDON, SE1 Telex: 23588 4 ALBERT EMBANKMENT, LONDON SE1 7SR

Telephone: 01-735 7611

8 February 1984

Sir,

I have the honour to inform you that the Assembly of the International Maritime Organization has endorsed the decision of the Council of the Organization authorizing the conclusion of an Agreement to promote co-operation and collaboration between the International Maritime Organization (hereinafter referred to as 'IMO') and the International Council for the Exploration of the Sea (hereinafter referred to as 'ICES') in matters of mutual interest.

In accordance with this authorization, I propose the following arrangements to serve as the basis for co-operation between IMO and ICES:

1. The Secretary-General of IMO and the General Secretary of ICES will consult each other on matters of common interest to the two Organizations with a view to ensuring maximum co-ordination of the work and activities of the respective Organizations in respect of such matters.

2. Subject to such arrangements as may be necessary for safeguarding confidential information, the Secretariat of IMO and the Secretariat of ICES will exchange information and keep each other fully informed of projected activities and programmes of work in fields of common interest. Accordingly, when either Organization proposes to initiate a programme or activity on a subject in which the other has or may have a substantial interest, consultation will be initiated between the Secretariats with a view to harmonizing their efforts as far as possible, taking into account their respective responsibilities and any decisions or wishes of the appropriate governing bodies of the respective Organizations.

3. The Secretariat of IMO will invite the Secretariat of ICES to send representatives to meetings or conferences convened by or under the auspices of IMO to consider matters in which ICES has an interest, in accordance with procedures applicable to each meeting or conference. The Secretariat of ICES

./...

The President International Council for the Exploration of the Sea Palaegade 2-4 DK-1261 Copenhagen K Denmark

J/1412

will invite the Secretariat of IMO to send observers to meetings or conferences convened by or under the auspices of ICES to consider matters in which IMO has an interest, in accordance with the procedures applicable to each meeting or conference.

4. The Secretariats of IMO and ICES may consult, where appropriate, on the use of personnel, material, services, equipment and facilities for joint undertakings which may be agreed between them in fields of common interest to IMO and ICES.

5. These arrangements shall be subject to revision by agreement between the Secretary-General of IMO and the General Secretary of ICES, and subsequent approval by the relevant governing bodies.

6. The Secretary-General of IMO and the General Secretary of ICES may terminate this arrangement by giving six months' written notice to the other party.

I should be grateful if you would indicate whether these arrangements are acceptable to you as the basis of co-operation between IMO and ICES. It is my understanding that this letter and your reply thereto will together constitute the Agreement of Co-operation between the International Maritime Organization and the International Council for the Exploration of the Sea.

Accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

C.P. SRIVASTAVA Secretary-General

CONSEIL INTERNATIONAL POUR L'EXPLORATION DE LA MER

Votre ref .: / Your ref .:

Notre réf .: / Our ref .:

INTERNATIONAL COUNCIL FOR THE EXPLORATION OF THE SEA

PALÆGADE 2-4 DK-1261 COPENHAGEN K, DENMARK Telegram: MEREXPLORATION, COPENHAGUE Telex: 22498 ices dk Telephone: (0)1 15 42 25 (0)1 15 70 92 (General Secretary)

12 March 1984

Dear Secretary General,

BBP/CAS/G=7

With reference to your letter dated 8 February 1984, I have much pleasure in informing you that the arrangements proposed therein as the basis for cooperation between IMO and ICES are acceptable to my Council. I also wish to intimate that my Council recognises that your letter and this reply together constitute the Agreement of Cooperation between our respective Organisations.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Warren S. Wooster

Warrer S. Worsty

President

The Secretary General, International Maritime Organization, 4, Albert Embankment, London SEl 7SR, ENGLAND

> Toute la correspondance doit être adressée impersonellement à Monsieur le Secrétaire Général All correspondence should be addressed impersonally to the General Secretary